Научен секретар МУ - Плевен Вх. № НС -82/08 04.2022 г.

СТАНОВИЩЕ

от доц. д-р Ваня Атанасова Бойчева (Бирданова) д.м. Катедра "Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации" Факултет "Обществено здраве", Медицински университет-Плевен

ОТНОСНО: конкурс за заемане на академична длъжност "ДОЦЕНТ", в област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.1. Медицина, специалност "Професионални болести" за нуждите на Катедра "Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации", Факултет "Обществено здраве", Медицински университет – Плевен.

І.ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

На основание Закона за развитието на академичния състав в Република България (ЗРАСРБ) и чл. 2, ал. 2, и ал. 3 от Правилника за развитието на академичния състав на Медицински университет – Плевен и Решение на АС (Протокол №13/30.05.22 г.) със Заповед №1462/31.05.22 г. на Ректора на Медицински университет – Плевен съм избрана за член на Научно жури по процедура за заемане на академична длъжност "ДОЦЕНТ", област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.1. Медицина, научна специалност "Професионални болести" към Катедра "Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации", Факултет "Обществено здраве", Медицински университет – Плевен.

В обявения в ДВ, бр. 30 от 15.04.22 г. конкурс за доцент по "професионални болести" единствен кандидат е д-р Ирена Йорданова Стоилова, д.м., главен асистент в същата катедра.

Д-р Ирена Йорданова Стоилова, д.м. е представила всички необходими документи съгласно изискванията на Закона за развитие на академичния състав на Република България и Правилника за развитие на академичния състав на МУ-Плевен за участие в обявения конкурс. Настоящето становище е изготвено въз основа на представените от кандидатката документи.

II. ПРОФЕСИОНАЛНО РАЗВИТИЕ НА КАНДИДАТКАТА

Д-р Ирена Йорданова Стоилова завършва висше медицинско образование през 1986 г. във Висш медицински институт – гр. Плевен. От 1986 г. до 1987 г. работи като лекар-участъков терапевт в Поликлиника – с. Подем, общ. Долна Митрополия. От месец юли 1987 г. до момента е заемала академичните длъжности асистент, старши

асистент и главен асистент по професионални заболявания в Катедра "Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации", МУ-Плевен и Клиника/Отделение по професионални болести, УМБАЛ "Д-р Г. Странски" ЕАД – Плевен. През 1987 г. започва работа като лекар - асистент, а от 2014 г. и понастоящем д-р Стоилова е главен асистент и началник на Отделението по професионални болести към УМБАЛ" Д-р Г. Странски "ЕАД – Плевен. Има признати три медицински специалности - "Вътрешни болести" – 1999 г., "Професионални заболявания" - 2002 г. и "Трудова медицина" - 2011 г.

През 2017 г. защитава дисертационен труд на тема "Увреждания на опорно - двигателния апарат и периферната нервна система при работещи в шивашката промишленост" и придобива образователна и научна степен "Доктор".

Д-р Стоилова е преминала редица курсове и обучения по осигуряване на здраве и безопасност при работа, биостатистика и информационни технологии. Владее писмено и говоримо руски и английски език.

Справката на д-р Ирена Стоилова показва, че кандидатката е изпълнила минималните национални изисквания (МНИ) по чл. 26, ал. 5 от ЗРАСРБ за заемане на академичната длъжност "ДОЦЕНТ ", както се вижда от представената по-долу таблица (Таблица 1).

Таолица 1.	Справка за съответствие с минималните национални изисквания
Грипо от	

Група от		Доцент	Точки на
токазатели	Съдържание	(брой точки)	Д-р Ирена Стоилова, д.м.
A	Показател 1	80	82.5
В	Показатели 3 или 4	100	100
Γ	Сума от показателите от 5 до 9	200	395.9
Д	Сума от показателите от 10 до 12	50	155

III. НАУЧНА ДЕЙНОСТ

Д-р Стоилова е представила за конкурса **45 бр.** пълнотекстови публикации и **51 бр.** участия във научни форуми с общ IF - 11.359 от списания като Journal of Public Health, Archives of the Balkan Medical Union, Journal of IMAB. От становището са изключени **4** публикации, свързани с дисертационния труд за придобиване на ОНС "Доктор".

1. Публикационна активност (пълнотекстови публикации)

Публикационната активност на кандидатката се състои от 10 броя (в 5 от

тях, д-р Стоилова е водещ изследовател) публикации в чужди и в български издания, които са реферирании индексирани в Scopus и Web of Science, **32 броя** статии в нереферирани списания с научно рецензиране и в редактирани сборници, **1** дисертационен труд, **1** автореферат, и **1** монография.

Д-р Стоилова е **самостоятелен** автор на 4.2~% от общия брой реални публикации, на 56.3% е 1 автор, на 12.5% - 2 автор и на 27% - 3 и последващ автор. От пълнотекстовите статии – 17 са публикувани на английски език, а 31 на български език.

В представената монография на тема: "Увреждания на гръбначния стълб при работещи в условията на професионален риск", 2022 г., кандидатката задълбочено обобщава съвременните концепции относно клиничните прояви, лечението, рехабилитацията и профилактиката на професионално обусловените увреждания на гръбначния стълб, и на база систематичен анализ на литературните данни, както и собствен клиничен опит, предлага методични указания за превенция на тези увреждания.

Цитирания

Общият брой цитирания, с които д-р Стоилова участва в настоящия конкурс са **16**, като е представила **5** цитирания в реферирани и индексирани списания в световноизвестни бази данни с научна информация (Scopus и Web of Science), **5** в монографии и колективни томове и **6** в нереферирани списания.

2. Основни научни приноси

От авторската справка на д-р Стоилова се вижда, че голяма част от научните приноси са иновативни и с практико-приложен характер. Научната продукция е фокусирана в **пет основни направления**: професионални заболявания, профилактика и промоция на здравето; проблеми на общественото здраве; организационни и икономически аспекти на здравните дейности и управлението на здравната система; рискови фактори, свързани с професионално-трудовата среда и рискови групи; проблеми на медицинското образование.

IV. НАУЧНА АКТИВНОСТ

1. Участия в научни форуми

Прави впечатление високата научна активност на д-р Стоилова, което личи от приложения списък за участия в престижни форуми у нас и в чужбина с общо **51 бр.** научни съобщения. От тях **11 бр.** са отпечатани резюмета в научни издания, реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация (Scopus и Web of Science), а **6 бр.** от публикациите са отпечатани в списания с импакт фактор и са разширени резюмета.

2. Участия в научно-изследователски проекти у нас и в чужбина

Д-р Стоилова е участвала в 2 научно-изследователски проекта.

3. Членство в научни сдружения

Д-р Стоилова е член на Българския лекарски съюз, на Българското научно дружество по професионални болести, на Асоциация Клубове по безопасност и здраве при работа, Българска асоциация по обществено здраве (БАОЗ), European Public Health Association (EUPHA).

V. УЧЕБНО-ПРЕПОДАВАТЕЛСКА ДЕЙНОСТ

Съгласно представената справка на д-р Стоилова, кандидатката започва своята учебно-преподавателска дейност в МУ-Плевен през 1987 г. Преподавателският стаж на д-р Стоилова е свързан с провеждане на упражнения, колоквиуми и семестриални изпити по "Професионални болести" към учебната дисциплина "Хигиена, медицинска екология и професионални заболявания" на студентите от специалността "Медицина", (българоезично и англоезично обучение) и на студентите от специалността "Опазване и контрол на общественото здраве" по учебните дисциплини "Хигиена на труда" и "Професионални болести с токсикология".

Общата учебна натовареност на д-р Стоилова през последните 4 години е както следва:

• Реализиран хорариум за приключилите 4 академични години (2018/2019 г., 2019/2020 г., 2020/2021 г., 2021/2022 г.) – общо 1650 екв. часа.

Д-р Стоилова е ръководител на специализация по медицинската специалност "професионални болести" и участва в провеждането на колоквиуми на специализанти по професионални болести и по трудова медицина.

Всичко гореказано ми дава сериозно основание да приема, че д-р Стоилова е напълно изграден преподавател по специалността "Професионални болести" с богат професионален опит и висока общо-медицинска, специализирана и езикова квалификация.

VI. ДИАГНОСТИЧНО-ЛЕЧЕБНА ДЕЙНОСТ

Като Началник на Отделение по професионални болести д-р Стоилова ръководи и контролира дейността на отделението, осъществява диагностична и лечебна дейност с пациенти, извършва профилактични медицински прегледи по програмата по Фонд "Условия на труд" за диагностика и превенция на професионалните заболявания. Д-р Стоилова участва в извършване на експертна дейност като специалист по трудова медицина - осъществяване на трудова експертиза в ТЕЛК и като вещо лице при експертизи, назначени от съдебните органи. Допълнително оказва консултативна и

методична помощ на различни нива в сферата на общественото здравеопазване, главно чрез извършване на обучения в рискови производства и разпространение на здравни знания, както и оказване на съдействие за изясняване на вида и разпространението на професионалните болести в страната.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Въз основа на представените материали за участие в конкурса мога да кажа, че главен асистент д-р Ирена Стоилова, д.м. има научни постижения, преподавателски опит и професионална компетентност, които отговарят на изискванията за заемане на академичната длъжност "ДОЦЕНТ", съгласно ЗРАСРБ и Правилника за развитие на академичния състав в МУ-Плевен.

Затова убедено давам своята положителна оценка и предлагам на членовете на Научното жури да присъдят академичната длъжност "ДОЦЕНТ" на д-р Ирена Йорданова Стоилова по специалност "Професионални болести", Катедра "Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации", Факултет "Обществено здраве", Медицински университет – Плевен.

07.07.2022 г.

С уважение:

доц. д-р Ваня Бойчева (Бирданова), д.м.



DIALOGUE PLUS LTD

CONFERENCE INTERPRETERS, TRANSLATORS, INFORMATION SPECIALISTS

OFFICE: 1000 Sofia, 22 Venelin Str., Tel.: (++359 2) 980 54 46

Fax:(++359 2)986 28 51 E-mail: dialog@dialog-bg.com, www.dialog-bg.com

Translation from Bulgarian

OPINION

by Assoc. Prof. Vanya Atanasova Boycheva (Birdanova), MD, PhD Department of Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine Faculty of Public Health, Medical University - Pleven

REGARDING: competition for taking up the academic position "ASSOCIATE PROFESSOR" in higher education field 7. Healthcare and sport, professional field 7.1. Medicine, specialty "Occupational diseases" for the needs of the Department Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, Medical University - Pleven

I.GENERAL PRESENTATION OF THE PROCEDURE

On the basis of the Act for the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria (ADASRB) and art.2, paragraph 2 and paragraph 3 from the Rules for the Development of the Academic Staff of Medical University – Pleven and Decision of the SJ (Protocol No 13/30.05.22) by Order No 1462/31.05.22 of the Rector of Medical University – Pleven I have been appointed as member of the Scientific Jury in the procedure for taking up the academic position "ASSOCIATE PROFESSOR" in higher education field 7. Healthcare and sport, professional field 7.1. Medicine, specialty "Occupational Diseases" at the Department of Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, Medical University – Pleven.

In the competition promulgated in SG, issue 30 from 15.04.2022 for associate professor in "occupational diseases" the sole candidate is Dr. Irena Yordanova Stoilova, MD, PhD, assistant professor in the same department.

Dr. Irena Yordanova Stoilova, MD, PhD has presented all necessary documents in compliance with the requirements of the Act for the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria and the Rules for the Development of the Academic Staff in MU-Pleven for participation in the open competition. This opinion has been drawn up on the basis of the documents submitted by the candidate.

II. PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF THE CANDIDATE

Dr. Irena Yordanova Stoilova obtained a medical degree in 1986 at Higher Medical Institute - Pleven. From 1986 to 1987 she worked as a district physician in the clinic in the village of Podem, municipality of Dolna Mitropoliya. As of July 1987 until the present she has taken the academic positions of assistant, senior assistant and assistant professor in occupational diseases at the Department of Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, MU – Pleven and Clinic/Occupational Disease Unit, University Multi-profile Hospital for Active Treatment Dr. Georgi Stranski EAD-Pleven. In 1987 she began work as a physician assistant and since 2014 until the present Dr. Stoilova is chief assistant and Head of the Occupational Diseases Unit at University Multi-profile Hospital for Active Treatment Dr. Georgi Stranski EAD-Pleven. She has three recognized medical degrees - Internal Medicine - 1999, Occupational Diseases - 2002 and Occupational Medicine - 2011.

In 2017 she defended a dissertation on the topic "Injuries to the musculoskeletal system and peripheral nervous system in clothing sector workers" and obtained the educational and scientific degree "Doctor".

Dr. Stoilova has completed a number of courses and trainings in ensuring health and safety at work, biostatistics and information technologies. She has a written and spoken knowledge of Russian and English.

The record of Dr. Irena Stoilova shows that the candidate has satisfied the minimal national requirements (MIN) pursuant to Art. 2b, par. 5 of the ADASRB for taking up the academic position "ASSOCIATE PROFESSOR", as can be seen in the table below (Table 1).

Table 1. Table of compliance with minimal national requirements

Group of		Associate	Points of
indicators	Content	Professor	Dr. Irena Stoilova, MD, PhD
		(number of points)	
A	Indicator 1	80	82.5
С	Indicators 3 or 4	100	100
D	Group of indicators from 5 to 9	200	395.9
E	Group of indicators from 10 to 12	50	155

III. SCHOLARLY ACTIVITY

For the purposes of the competition Dr. Stoilova has presented **45** full-text publications and **51** participations in scholarly forums with total IF – 11.359 from journals such as Journal of Public Health, Archives of the Balkan Medical Union, Journal of IMAB. The opinion does not take into

account 4 publications, related to the dissertation for acquiring the educational scientific degree "Doctor".

1. Publication activity (full-text publications)

The publication activity of the candidate comprises 10 publications (in 5 of which Dr. Stoilova is a leading researcher) in foreign and Bulgarian journals, which have been referenced and indexed in Scopus and Web of Science, 32 articles in non-referenced journals with scientific reviews and in edited collective volumes, 1 dissertation, 1 author's abstract and 1 monograph.

Dr. Stoilova is an **independent** author of 4.2% of the total number of actual publications, of 56.3% she is **1st** author, of 12.5% - 2nd author and of 27% - 3rd and next author. As regards the full-text publications -17 were published in English, while **31** in Bulgarian language.

The monograph presented on the topic: Vertebral Column Injuries in Workers at Occupational Risk, 2022 the candidate thoroughly summarizes modern concepts as regards clinical signs, treatment, rehabilitation and prevention of work-induced vertebral column injuries and on the basis of a systematic analysis of literature data, as well as her own clinical experience she offers methodological guidance for prevention of these injuries.

Citations

Dr. Stoilova participates in this competition with a total number of 16 citations, whereas she has presented 5 citations in referenced and indexed journals in global databases with scientific information (Scopus and Web of Science), 5 in monographs and collective volumes and 6 in non-referenced journals.

2. Main scholarly contributions

The author record of Dr. Stoilova shows that the largest part of her scholarly contributions are innovative and of practical-applied nature. The scientific output is focused on **five main strands**: occupational diseases, prevention and health promotion; public health issues; organizational and economic aspects of health activities and management of the healthcare system; risk factors, related to the professional-working environment and risk groups; problems of medical education.

IV. SCHOLARLY ACTIVITY

1. Participations in scientific forums

Noteworthy is the extensive scholarly activity of Dr. Stoilova, which becomes obvious from the enclosed list of participations in prestigious forums in Bulgaria and abroad with a total number of 51 scientific communications. Out of these 11 comprise published abstracts in scholarly journals, referenced and indexed in global databases with scientific information (Scopus and Web of Science), while 6 of the publications are published in journals with impact factor and comprise extended abstracts.

2. Participations in scholarly research projects in Bulgaria and abroad

Dr. Stoilova has participated in 2 scholarly-research projects

3. Membership in scientific associations

Dr. Stoilova is a member of the Bulgarian Medical Association, the Bulgarian Society of Occupational Diseases, Association of Safety and Health at Work Clubs, Bulgarian Public Health Association (BPHA), the European Public Health Association (EUPHA).

V. EDUCATIONAL-TEACHING ACTIVITY

Pursuant to the record, presented by Dr. Stoilova, the candidate began her teaching activity in MU-Pleven in 1987. The teaching experience of Dr. Stoilova comprises seminars, colloquiums and semester exams in Occupational Diseases in the subject "Hygiene, Medical Ecology and Occupational Diseases" for students in the specialty "Medicine" (in Bulgarian and English language) and for students in the specialty "Public Health Protection and Control", in the subjects "Labour Hygiene" and "Occupational Diseases with toxicology".

The total teaching workload of Dr. Stoilova in the past 4 years is as follows:

• Completed teaching hours for the finalized 4 academic years (2018/2019, 2019/2020, 2020/2021, 2021/2022) – a total of 1650 hours.

Dr. Stoilova is head of a specialization in the medical subject "Occupational Diseases" and participates in the implementation of colloquiums of students specializing in occupational diseases and occupational medicine.

All of the above gives me serious reason to accept that Dr. Stoilova is a fully established lecturer in the specialty "Occupational Diseases" with rich professional experience and high general-medical, specialized and linguistic qualification.

VI. DIAGNOSTIC-THERAPEUTIC ACTIVITY

In her capacity as Head of the Occupational Diseases Unit Dr. Stoilova manages and controls the activity of the unit, performs diagnostic and therapeutic activity with patients, performs medical screening tests under the programme of the Working Conditions Fund for diagnostics and prevention of occupational diseases. Dr. Stoilova carries out expert activity as a specialist in occupational medicine – performing labour expertise through her participation in the Territorial Invalidity Committee and medical expert witness in forensic-medical expertise, appointed by the judicial authorities. In addition, she provides consultative and methodological assistance at different levels in the area of public healthcare, mainly by conducting trainings in risk productions and dissemination of health information, as well as providing assistance for identifying the type and prevalence of occupational diseases in the country.

CONCLUSION

Based on the materials presented for the competition I can say that Assist. Prof. Irena Stoilova, MD, PhD possesses the relevant scholarly achievements, teaching experience and professional competence, which correspond to the requirements for taking up the academic position "ASSOCIATE PROFESSOR", according to ADASRB and the Rules for Development of the Academic Staff in MU-Pleven.

Therefore, I give my positive assessment with conviction and propose to the members of the Scientific Jury to award the academic title "ASSOCIATE PROFESSOR" to Assist. Prof. Irena Yordanova Stoilova, MD, PhD in the specialty "Occupational Diseases", Department of Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, Medical University – Pleven.

07.07.2022

Yours sincerely:

Assoc. Prof. Vanya Boycheva (Birdanova), MD, PhD

I, the undersigned Katerina Georgieva Nacheva, hereby certify that this is a full, true and correct translation from Bulgarian into English language of the document attached. The translation consists of 5 pages.

Translated by;